

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

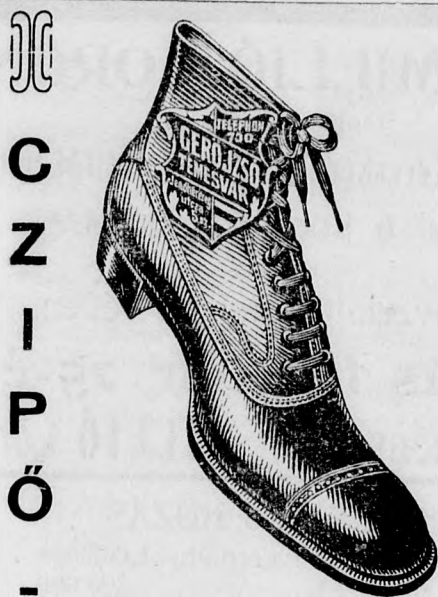
TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felelős-szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPO
papirkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).



C
Z
I
P
Ö

U
J
D
O
N
S
Á
G
O
K

Báli ingek
„ harisnyák
„ keztykű
legyezők
diszfésűk
fejkötők

Schönberger Miksa Fiai

BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-ut 9.
Telefon 664. Telefon 885.

Kérem megtekinteni

alkalmi
ujdonságaimat

egyben felhívom a m. t. hölgyközönség
figyelmét valódi Párisi keztyüimre

Guttman Henrik
uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca.

Telefon 628. ■ Telefon 628.

Tüzfát rendelünk
Gross Richárd és társa

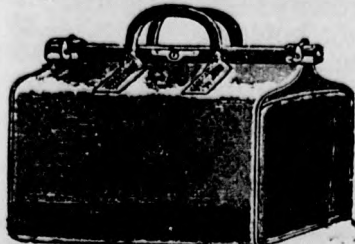
czégnél

Temesvár-Gyárvaros, Szénatér - Begaköz.
Hasáb, dorong vagy aprított fát házhoz is
szállítunk.

Villamos erőre berendezett tüzfá-apritó-
gépünkkel 3-60 K.-ért aprítunk 1 öl fát.

Bőraru-különlegességek!

Női kézi-táskák, övek, **látcsőtáskák** manicur-
készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz
való bőröndök, táskák és vadászczikkek **du**
választékban és legolcsóbban kaphatók



Mann Emil bőröndösnél
Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér a Fritz-czukuráza
mellett.
Javitások és megrendelések szakértelem-
mel, olcsón végeztetnek. **Telefon 405.**

A „Varázskeringő“ szövege.

Temesvár, január 21.

I. felvonás.

Nagy ünnep van a flausenthurmi nagy-
hercegségben. A kis ország nagyhercege:
XIII. Joachim, hogy családja ki ne haljon,
összeházasítja szép leányát Helenát, Niki-
vel, egy fess bécsi ulánus hadnagygyal.
Az eljegyzés eredeti módon történt. A her-
ceg és leánya Bécsben jártak s ott Niki
hadnagyot rendelték ki szolgálattevő kama-
rásnak a nagyherceg mellé. A hölgyek dé-
delgetett kedvenczét megszerette a herceg-
kisasszony és a hadnagyot elvitték férjnek.
Az új hercegnek azonban sehogysem tes-
zik ez az állapot; olybá tűnik előtte a
helyzet, mintha egyszerűen megvették volna
férjnek. Boszantja a nevelés környezet
is. A feleségét nem szereti, honvágy bántja,
egyszóval a hadnagy elszomorkodik. Ilyen



Föti Frida

kedélyállapotban bécsi lapokat hoz neki a
lakáj. Sztrájk, sztrájk, kezdi olvasni és elha-
tározza, hogy ő is — sztrájkolni fog. És a
sztrájkot, a nagyhercegi udvar nagy meg-
rökönyödésére, mindjárt meg is kezdi: a
nászéj elől bécsi hadnagypajtásával a palo-
tával szomszédos térre szökik, ahol feléje
szállt egy édes, szép bécsi keringő. A ke-
ringőt egy Bécsből ideszakadt női zenekar
játsszotta, melynek Franczi, a bájos primás-
kisasszony, a vezetője.

II. felvonás.

A mulatóban vig zenező hallszik. A
bécsi primáskisasszony: Steingruber Franczi
— amolyan Mademoiselle sansgène-szerű
hölgy — zenekara élén hegedül, amikor
belép a hadnagy egyik volt bajtársával. El-
jön azonban Joachim nagyherceg is sógor-
rával, Lothár gróffal s keresik a nászéjsza-
káról megszökött hadnagyot. Epizódok,
vidám intermezzók, azután jön a hercegnő
és a főkamarsnő, ők is a szökevényt ke-
resve. A hadnagy és Franczi ezalatt már
megszerették egymást. A vigadozás zajosan
folyik. A nagyherceg, a hercegnő, Lothár
gróf és a főkamarsnő megpillantják a had-

nagyot. A szökevény megkerült. Ebben a
pillanatban felhangzik teljes szépségében a
varázskeringő. A hadnagyot magával ra-
gadja a kitünően beállított hangulatkép
s tánczba viszi feleségét. A bécsi leány meg-
látja ezt és eldobja a hegedüt. Odarohan a
hadnagyhoz, elszakítja feleségétől s ő járja
vele a keringőt. A hercegnő sirva fakad,
férje eszére tér s a leány is átlátja, mit
tett. A hadnagy karját nyújtja nejeének és
távozik. Szegény Franczi pedig ismét ke-
zébe veszi a hegedüt s a varázskeringő
dallamai újból felhangzanak.

III. felvonás.

Franczi a palotába jön, de csak azért,
hogy kibékítse Helénát a férjével. Az ud-
varhölgy ruháját ölti magára, Heléna nagy-
hercegnő pedig magára veszi a primáskis-
asszony öltözékét. És mikor az ő ajkán
csendül fel a Niki kedves keringője: a fiatal
férj boldogan öleli keblére szép hitvesét;
Franczi pedig visszatér oda, ahová való, a
női zenekarhoz.

Felvonás közben.

Temesvár, január 21.

„A varázskeringő“ dal.

Énekl: Niki (Ujvári) és Guszti (Falussy).

Niki: Csak párosan szép ez az élet, de
kínzenvedés egyedül
Ha van aki megölel téged, az édes
ragyog kiderül
Ha szivedet kéri a párod, s azt véle
te, megfelezed
Az éltedet álomba járod, örök bol-
dogság int feléd!
Ha van aki csókkal lezárja az ajka-
dat hön epedőn
Kis tücskök vig muzsikája szál czir-
pelve erdőn mezőn

Halkan száll, halkan! Lány álmódás!
Bübajos dallam! Lombsuttogás!
Olthatlan lángok hevítenek!
Rózsás hullámok fűrosztnak!

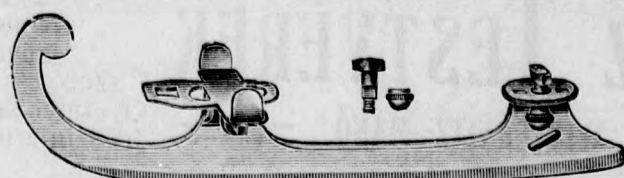
Ketten: Dalos madárka a szerelem, itt van
a fészke a szivemen

Guszti: Szeretni édes, sziven a sziv
Niki: A földön minden szeretni hív!

Ketten: Dobd el magadtól az életet, ha nin-
csen párod, ki hün szeret.

Pénzt városi bérházakra és birtokokra a **legolcsóbb** és **legkedvezőbb** feltételek
mellett, 10—65 évi időtartamra, tőke-kamat törlesztéses (annuitásos) részletekre
kieszközöl:

Bérházak- és Birtokok eladását és birtok-bérleteket a **leggyorsabban** közvetít:
Szontágh Aladár, Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griselin-utca sarkán.
Telefon 714 !! Előleges költség nincs !! Alapított 1895. évben.



1907—1908. évi
korcsolya idény!
Columbus, Hallux, Mercur, Kaiser Adler, Japues Hayn, Alexander
nickelozve és nem nickelozve, legolcsóbb gyári áron kapható:
KECSKEMÉTI SANDOR Temesvár-Belváros,
nickelozó-intézet és kőszőrűde
Javitások legjutányosabban és legpontosabban eszközöltetnek.

KRAYER JÓZSEF
drogueria-, illatszer-
és
festék - kereskedés
A „KIGYÓHOZ“
Temesvár - Belváros,
Hunyadi-utca.
TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, alsószoknyák
férfi- és női-trikók
harisnyák és
zsebkendők

STACHLER ADÁM
Női- és férfi-divat áruház
Temesvár-Józsefváros, Kültl-tér 3. sz. Telefon 750.

Ingek,
gallérok,
kézelők és nyak-
kendők legnagyobb
választékban.

Divatáruház
WEISZ SÁNDOR
Gyárváros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruraktárát, színház
cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vá-
szonárak, függönyök, szőnyegek stb. a egjutá
nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

Piccolo-duett.Éneklő: **Franzi (Fóti) és Lóthár (Izsó).**

Lóthár: Csak érted ég epedve szűm!
Franzi: Meghódított a hegedűm!
Lóthár: Söhajtozik a piccolóm!
Franzi: Fújjad csak, fújjad lángolon!
Lóthár: Huzzad fülembé angyalom, száz
évig is elhallgatom.

Ketten: Így flörtöl a két kis bohó!
A hegedű és a piccoló!

Piccoló, piccoló csin, csin, hallgassátok hiveim.
Szépen szól a szerelem, mindenféle hangszereim.

Az utitársak.

— Olasz szerző, magyar szerző. —

Molnár Ferenc a gyönyörű turini
siker után, amelyet „Az ördög“ című vig-
játékával aratott, boldogan utazott haza.
Székely Gyulával, Zaccani Ermete
intimusával, együtt ült be egy első osztályu
fülkébe és egy ideig kinéztek a kupé abla-
kán, elmerülve az olasz tájék csudás szép-
ségeibe. Aztán bementek az étkezőkocsiba
reggelizni. Egy órát töltöttek ott, aztán
visszasiettek a kupéba, ahol azonban köz-
ben két ur elfoglalta a magyar szerző és
kísérőjének a helyét.

Két elegáns, tipikus olasz ült az első
osztályu fülké kanapéján és csodálkozva
néztek Molnár Ferenczre, aki tört olasz-
sággal igyekezett megértetni, hogy ez a hely
az övé.

Csak hogy a két olasz makacskodott.
Ők elfoglalták a helyet s bizony fel nem
kelnek.

Molnár is dühös lett:

— De bocsnát, mi előbb ültünk itt,
mint Önök! — erősítette.

Az egyik olaszt most már elhagyta a
türelme:

— Ne molesztáljon bennünket. Ha fel-
jeleneném Önt, amiért nem hagy nyugtot,
elitálnék tiz frank büntetésre.

Ez már sok volt.

Molnár Ferencz a zsebébe nyult és szó
nélkül át akart nyújtani az idegen olasznak
egy tiz lirás aranyat.

Az olasz elintette a kezével és ezzel az
ügy egyelőre be is volt fejezve. Az utitár-
sak szótlanul utaztak egymással szemben
ülve egészen Budapestig. A pályaudvaron
Valentin, a kitűnő színházi ügynök,
várta a megérkezőket. Az idegen olasznak
a nyakába borult, össze-vissza csókolta és
így szólt Molnár Ferenczhez:

— **Hová menjünk színház után!!****Grand Kaffee Szarvas**

Gyárváros, Kossuth-tér.

— Hát az urak nem ismerik egymást?
— De igen! — felelte Molnár. — Majd-
nem pofozkodtunk. De a nevét nem tudom.
— Domenico Monleone, az új „Pa-
rasztbecsület“ komponistája . . .

Igy találkozott a magyar szerző, aki
diadallal tért vissza Itáliából az olasz kompo-
nistával, aki diadalt aratni jött Budapestre.



Ujvári Károly.

HIREK.

Temesvár, január 21.

— **Az anya miatt.** A színház legköze-
lebbi ujdonsága Devore Gaston „Az anya
miatt“ című színműve lesz, mely „La Sac-
rifée“ címen a párisi Antoine Színház idei
téli szezonjának legnagyobb sikerű darabja
volt és amelyet Krecsányi igazgató fordítat-
tatt le a magyar színpadok számára. Az
ujdonság, melyben a drámai személyzet ja-
vára erői működnek közre, pénteken kerül
bemutatóra Komor Gyula dr. jeles for-
ditásában.

— **Hunyadi László.** A nagysikerű
„Mignon“ után a legközelebbi opera előadás
Erkel Ferencz „Hunyadi László“ cz. magyar
tárgyu dalműve lesz.

— **Az alvajáró.** Krecsányi igazgató
főleleveníti Bellini „Az alvajáró“ cz. régi
híres operáját, melyből már az énekpróbák
megkezdődtek. Az operát tudvalevőleg ná-
lunk a nyáron az olaszgyermek opera-tár-
sulat is adta nagy sikerrel.

— **A vetélytárs.** Krecsányi igazgató
megszerezte a Nemzeti Színház legutolsó
nagysikerű művét: „A vetélytárs“ (La ri-
vale) című drámát, mely rövidesen szintén
bemutatóra kerül.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle
kitűnő cigányzenekar hangversenyez.

Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik

PREISZ, kávé

Első Temesvári
Oszlop-hirdetési
vállalat
CSENDES LIPÓT
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

EGY MILLIÓ KORONA

megszerezhető a

Temesvári Kereskedelmi-Részvt. váltóüzletében

havi 6 koronás részletre

vásárolt

Konvertált sorsjegy révén.

Huzás február 25-én**Főnyeremény EGY MILLIÓ korona****ÉVENTE 6 HUZÁS**

hónap	nap	főnyeremény	1.000.000 korona
december	27-én	1.000.000	korona
február	25	200.000	„
április	25	300.000	„
június	25	100.000	„
augusztus	25	500.000	„
október	25	100.000	„

évi össznyeremény: 2,642.500 korona.

A konvertált sorsjegy a világ legjobb sors-
jegye az összes közpénztárnaknál óvadékképes.

Minden sorsjegy okvetlenül nyer
vesztesség kizárva.

Kapható igen jutányos havi 6 koronás rész-
letre; készpénzt; vagy letétre napi árfolyamon
darabonként 25 korona előleg ellenében.

SZERENCSESZÁMOK A HUZÁSRA.

Temesvári Keresk. Részvénytársaság
Váltóüzlete.

Belváros, Jenőherczeg-tér 3/a.

A legújabb amerikai pótfogazat.

Műfogak és fogsorok, melyek évek hosszú so-
rán át kautsuklemezrel készítették, újabb időben
azon jelentékeny javuláson mentek keresztül, hogy
jelenleg sok esetben a szápadlás-lemez haszná-
lata teljesen mellőzhető. — Az új pótfogazat
mindenek előtt abban tűnik fel mint különleges-
ség, hogy a rágás szintúgy lehetséges, mint a ter-
mészetes fogakkal, a szápadlás szabadon maradt
mi által úgy az izlés mint a beszélés semmi te-
kintetben nincsen gátolva.

Ezen új módja a fogazat pótlásának a legna-
gyobb gondossággal, a legszilárdabban és legolcsóbb
árak mellett készítették

MEHR ÁRMIN

fogtechnikai műtermében

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18.

KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ**WINTERNITZ TESTVÉREK**

Cégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS.

Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

Rendkívüli olcsó szabott árak:

Diszes flanel pongyolák minden szín	frt. 3-50	Remek választékban bársony flanel- bluzok	frt. 1.50-tól
„ barchet	frt. 2-50	Legújabb Skót Tennis bluz	frt. —.65
„ Te nis-flanel	frt. 2.—	Női házi ruhák barchetből	frt. 2.50
szövet-pongyola legújabb facon		Reform gyermek-kötény 1—12 sz.-ig	frt. —.25
szérint	frt. 4.75	Színes karton női kötény	frt. —.35
Gyermek szövétruhák 4—12 szám	frt. 2.—től	Női boák minden színben	frt. 1.50-tól
Jó színtartó barchet kis ruhák	frt. —.60-tól	Legdivatosabb bársony övek	frt. —.60-tól

Remek választék a legfinomabb és legizlésebb selyem-bluzokban, valamint
selyem alsókban.

Óriási választék női felső ösz. kabátokban, remek ujdonságok női-boákban,
övekben stb. stb.

A Vasutasok Szövetségnek szállítója.

MIELŐTT vásárol, tekintse meg a nagy butorraktárt

KRAUSZ ÁRMIN-nál,
Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6

és csodálni fogja a kitűnő minőséget és az olcsó árakat.

Csakis szabott árak mellett.

RUSCHIL REZSÓ

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.
Színházi bonbonok és csokoládék

Temesvár-Belváros
Telefonszám 165.

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára.

Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyimó összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forrólevegő kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornász (svédgymnastika). **Gyógyjavasl tok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező gyogyeredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hystéria, idegzsábák, hűdések és benuások, ideges szivdobogás, főtájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhemüködésénél, aranyeres bántalmaknál, tulságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknél, cukorbetegségénél, vérszegénységénél, sápkóránál, vértódlás, idült női betegségekénél, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogatosítottak.

Árak díjszabás szerint mérsékelték.

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermek-poliklinika fentartására fordítottak.

KARDOS GYULA
kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS
Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogárn-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemü javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Itt az alkalom

Fonográf K 7— Fonográf-henger K 1:30
Gramafon K 20— feljebb. Gramafon-Lemez két oldalas K 2:50 és 5:00.

Singer varrógép 10 évi jótállás K 60. -
Gyermek varrógép K 4— feljebb.

Megérkeztek a legújabb felvételek Gramafon- és Fonográf-le ezekben. — Kapható csak:

Frisch László
Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

Maison Grosz szabóczég
Jenő herceg-utca 7. sz.

(az Első Magy. Általános Bizt. Társ palotájába).

Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öntözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készíttetnek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.

Megrendelői el vannak ragadtatva

SZENETRA JÓZSEF
fényképészeti műintézetében
TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek re-mek kivételében.

Szeciálista gyermek-felvételekben.



Bárdos Irma

MÜSOR.

Szerda: „Az ördög“ (páratlan).
Csütörtök: „Mignon“ (páros).
Péntek: „Az anya miatt“, először (páratlan).
Szombat: „Az anya miatt“ (páros).
Vasárnap d. u. „A cigánybáró“ este: „A koldusgróf“ (páratlan).

LANGER LIPÓT
kárpitos és diszitő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS
Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.

Legújabb kárpitosmunkák diszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern diszitések és izléses szobabutorzatok olcsó kivitelben.
Telefon 699

PÁSZTOR MÁRTON
órá- és ékszerész

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5

Nagy választék arany- és ezüst-órákban.

Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany- és ezüst ékszerekben.

Arany- és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.

Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

CSENDES LIPÓT
papírkészítés, könyvnyomda és könyvkötészetében

Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

Városi telefon 653

Temesvár-Gyárváros legnagyobb és legolcsóbb női-divat-, selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer
Temesvár - Gyárváros
Kossuth-tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“
A magyar királyi állami tisztviselők szállítója.
A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653

PUMMER-FÉLE
Pilseni-Söracsarnok
és az ujonnan épült disz-télikert

színházi előadás után a legjobban ajánlható, miután ott friss étel és italról mindig gondoskodva van.

Temesvár-Józsefvárosi Takarékpénztár
Alapítási év 1880.

Befizetett részvénytőke	400.000 kor.
Tartalékalapok	300.000 „
Takarékbetét állomány	3.900.000 „
Összforgalom	142.127.275 „

Az intézet üzletköre:

- Kamatkozó betétek**
elfogadása takaré- könyvecskékre és folyó számlára.
- Előlegek:**
állampapírokra, záloglevelek, sorsjegyek és részvényekre tetszés szerinti törlesztés mellett.
- Értékpapírok**
vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
- Bel- és külföldi váltók**
előnyös feltételek mellett leszámítatnak.
- Jelzálog készpénz kölcsönök**
többlettokra és házakra.
- Személyi hitelek** előjegyzés mellett
- Értékpénzek és külföldi pénz-**
nemek vétele és eladása a hivatalos napi árfolyamon.
- Kihuzott sorsjegyek**
és egyéb kisorsolt értékpapírok legolcsóbb leszámolása.
- Előlegek árakra**
mérsékelt kamat mellett.
- Zálog-osztály:**
arany-, ezüst- és ékszereműekre.
- Szelvények**
díjmentes beváltása és sorsolások költégmentes revíziója.

DÉLVIDÉKI OLAJIPAR
TELEFON-SZÁM: 360. KRAUSZ ÉS PÉTER Sürg.-czim: „NIMRA“
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum erőgépe aj Motorolaj Furóolaj Tovote zsiradék Hernyóenyv		Vacuum Virum 600 W hengerolaj Dinamóolaj Bőrszir Patazsír antisept. Vaselin Kocsikenőcs
--	--	---

Gyárt és szállít csak a legabszolút kifogástalan jó árut szigoruan pontos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

BILLITZ GYULA

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedüs és Pipper Franz-féle üzletekből származó árut. Menasszonyi kelengyék 25 forinttól felebb. Férfi-, női-trikók, berlini, himalája és plüs, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. Férfi- és női-divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Alkalmi és estély-czipő különleges ségek

Elsőrangú czipő-áruház:

Weinberger János

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli raktár

„Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben.

TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárukban, valamint zsebórákban legnagyobb választék található

RIEGER E. és F.

(tulajdonos Rieger Lajos)

ékszerészek

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCA 4.

VÁROSI ÉS MEGYEI TELEFON-SZÁM 839.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR

ékszerész és órász

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,

Andrássy-ut 24.

A világhírű

Omega és Zenith precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR

valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,

kitűnő zseb- és fali-órákban,

Ujdonságok menyasszonyi- és nászajándékokban

legolcsóbb szabott árak mellett.

Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst áruk gyári raktára.

Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

VÁROSI TELEFON 567. MEGYEI TELEFON 567.

Menyasszonyi kelengyék

RUSCHIL ÉS LENNER

vászon- és fehérmű-kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS

HUNYADI-UTCA 5. SZÁM.

Folyó szám 110.

Kedd, 1908. évi január hó 21-én.

Évadbérlet. 110-ik (páros) szám.

Jótekonyczélú előadás. Az orsz. színészegyesület nyugdíjalapja javára.

A varázskeringő.

Operette 3 felvonásban. Irta: Dörmann Felix és Jacobson Lipót. Fordította: Mérei Adolf. Zenéjét szerzte: Strausz Oszkár. Első felvonás: „Fejedelmi nász“. — Második felvonás: „Oh te édes, hunczut kis betyár!“ — Harmadik felvonás: „A varázskeringő“

SZEMÉLYEK:

XIII. Joachim, Flausenthurm uralkodó hercegnő	Tábori Emil	Friedemich Viktoria	Baranyai Lidi	Margareta	Ligeti Aladárné
Heléna hercegnő, leánya	Bárdos Irma	Lattensterk Kunigunda	Melczár Julia	Adelgunda	Heléna K.-Maár Róza
Lothár gr. Joachim sógora	Izsó Miklós	Fahrensee Eugénia	Szeghő Endrén	Annemarie	kamarásnői U.-Kaposy Irén
Niki, ulános hadnagy	Ujvári Károly	Plötzenberg Amália	Gajdzsinszkyne	Czeclilia	Abay Gyuláné
Friderika, főkamarsnő	L.-Mihályfi Julia	Hurtig Erich, polgármester	Havass Imre	Schroff, komornyik	E.-Keleti Márton
Wendolin, uralkh. ministere	Kövesy Lajosné	Liao-ai-Cseng, kínai követ	Pécsy Lajos	Steingruber Franczi, egy női zenekar primás	kisasszonya
Sigismund, főlakáj	Kövesdy Jenő	Siegfried br. norvég követ	Fekete Árpád	A czintányéros Fiji	Fóti Frida
Gusztai, Niki barátja	Falussy István	Friczi, ulános hadnagyok	Tihanyi Béla	A bögös Lizi	K.-Kecskeméti I.
Gacsinoff gr. orosz követ	Szabó Sámuel	Stefi, nagyok	Abay Gusztáv	A hegedüs Ancsi	Térey Ilona
Item-el-Abdera basa, tköv.	Róna Valér	Feuton	Kelemen Böske	A pikulás Rézi	Dinnyési Rózi
Fjachhausen Izolda báróné	Szabó Sámuelné	Wallberg	Térey Ilona	A klarinétos Máli	Szabó Samuné
Semmelblond, az apródja	Dinnyési Kati	Strehle	Szeghő Ilonka	A zongorás Ricza	Szeghő Endre
Gerchenhorst Fredegunda	Fenyő Józsa	Gritz	Abay Etel	A brácsás Rozi	U.-Kaposy Irén
Pauckenschlag, apródja	Fenyvessy Ilona	Fürchtemich, flausenthurmi hadügyminister	Herold Ede	A kürtös Tini	Fenyő Józsa
Van der Henzoe, svéd köv.	Lukács Lipót	Taschenleer, pénzügymin.	Boglár József	A gordonkás Sári	Fenyvesi Ilonka
Eulensied Katalin	Fülöp Teréz	Lügeviel, keresked. min.	Gajdzsikszy P.		Kelemen Böske
Liebenholz Kriemhild	Dinnyési Rózi	Weisselbernix, oktat. min.	Puskás Dániel		

Első felvonás: Történik Flausenthurm fővárosban, ma, Niki és Helén esküvő napján. Második felvonás aznap éjjel egy flausenthurmi vendéglő udvarán. Harmadik felvonás néhány nappal később Joachim rezidenciájában.

Ujdonságok!

TELEFON 188.

A világhírű

„Omega“ órák

nagy raktára.

Női-divat-, confection-, vászon- és selyem árukban.

Legjutányosabban csakis

DRACHSLER VILMOS

ÉKSZERÉSZ-nél

Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herceg-u. sarkán.

Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.

TELEFON: 799

MEWORACH L.

czégnél

Temesvár - Gyárvaros

Ékszer-, arany- és ezüstárak, műipari cikkek, teljes evő - készletek

ezüstben, berndorfi és Christoffle-féle

gyártmányokban

Különlegességek

sport-, szörme- és bőrárakban.

A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.

GONDA ADOLF

férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház

Temesvár-Belváros,

Hunyadi-utca 7. szám.

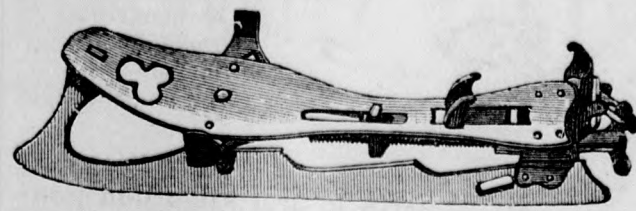
Külön osztály

gyermekruhák

részére és

gyapjuszövetek

mérték utáni rendelésre.



Koch Károly

Temesvár-Belváros

késműves l. délmagy. horu küszörülő műhely

ajánlja kiváló korcsolyáit:

„Merkur“, „Hercules“, „Halifax“, „Alexander“, „Jackson Heines“

korcsolyák köszörültenek és nikkeleztetnek.



Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.